

Абхазские народные сказки

Ум и удача

Однажды Ум и Удача завели спор: кто из них сильнее? Ум говорит: – Я!

А Удача отвечает! – Нет, я!

Спорили они, спорили ж наконец решили на деле испытать свою силу. Для этого они выбрали человека, по имени Мард-ипа,

– Предоставь его мне, а сам только смотри со стороны – увидишь воочию, что я могу все для него сделать, – сказала Удача,

– Посмотрим, – ответил Ум. – Пусть будет по-твоему.

И Ум покинул Мард-ипа, осталась при нем только Удача.

Он сразу поглупел, не мог двух путных слов связать: вскоре потерял весь свой достаток и дошел до того, что ни за какое дело не мог взяться. С трудом ему удалось устроиться пастухом, так как считали его человеком ничемным.

Но вот Удача начала свое дело, достала из-под земли в лесу крупный алмаз и навела на него Мард-ипа. Алмаз освещал весь лес. Пастух решил отнести его на стоянку, чтобы там стало светло.

Принес, бросил на землю, и на стоянке ночью стало так же светло, как днем.

Тогда Мард-ипа обошел алмаз со всех сторон, осмотрел его, но не смог понять, для чего еще пригодился бы ему этот камень. Не зная, что с ним делать, он отнес его в большой темный хлев, куда на ночь загонял скот. И стало по ночам в хлеву светло.

А у царя этой страны был слуга, отменный храбрец. За какую-то провинность царь сильно разгневался на него. Слуга понял, что его ждет жестокое наказание, убежал из дворца и стал абреком.

Наткнулся абрек на стоянку Мард-ипа и говорит ему:

– Я убежал от погони. Возьми меня к себе в помощники,

– Хорошо, – ответил тот. – Ты меня избавишь от скуки, да и скот будет легче пасти.

Прошло два-три дня. Заглянул абрек в хлев, увидел там драгоценный камень и спрашивает:

– Что это такое?

– Так, камень какой-то, – говорит ему пастух. – Я его недавно нашел. Вижу: он весь светится, ну, я его и принес; хлев чистить при свете лучше, чем в темноте.

Абрек сразу смекнул, что это за камень, и говорит Мард-ипа!

– Знаешь что... Я сделаю так, что этот камень будет тебя кормить всю жизнь, и ты станешь богачом. Идем, куда тебя поведу. Только камень возьмем с собой.

Пастух согласился. Абрек повел его в свою страну, но самого абрека, как беглеца, тотчас же поймали, привели к царю. Пастух тем временем убежал к себе домой. Разгневанный царь вскричал, увидя слугу:

– Ты думал, что от меня так легко скрыться? Знаешь ли, что тебя ожидает теперь?

Абрек ответил:

– Я не знаю, что ожидает меня, но тебя ожидает большая радость. Я нашел в одном месте большую ценность и решил про себя: «Пойду к царю, покажу ему, и он меня помилует». Это огромный алмаз. Я думаю, что только его не хватает твоей казне!

– Сколько же этот алмаз весит? – спросил царь, сразу смягчившись.

– Целый пуд! – ответил абрек. Изумленный царь спросил:

– А как же мне его получить?

– Если избавишь меня от наказания, я скажу, как тебе получить его.

– Избавлю! – сказал царь и приказал освободить абрека от оков. Потом снова спрашивает:

– Как же мы отберем тот алмаз у его владельца?

– Надо породниться с этим человеком – ответил абрек, – иначе он ни за какие деньги не отдаст

его.

А у царя была красавица дочь.

– Если ему предложить жениться на моей дочери, согласится ли он? – спросил царь.

– Заставлю жениться! – ответил абрек.

Они условились, что когда абрек приведет владельца алмаза, царь усадит напротив него свою дочь.

Подумав, абрек добавил:

– Этот человек из чужой страны. Там носят другую одежду. Если он придет в своей одежде, боюсь, не понравится твоей дочери. Дай мне хорошее платье, я одену этого человека по-нашему и тогда уже приведу к тебе.

Царь дал ему одежду. Придя к пастуху, абрек снял с него старые лохмотья, нарядили в новое платье, и, взяв с собой алмаз, они отправились к царю.

Едва они вошли в царский дворец, весь двор осветился.

Царь созвал народ, устроил пир и выдал свою дочь замуж за Мард-ипа. Но ведь тот был лишен разума, ни в чем толком не мог разобраться. Поэтому перед тем, как ему идти к невесте, абрек научил его, как надо себя вести.

Мард-ипа привели к высокой башне у отвесной скалы, в покои царской дочери. Он лег спать, но в полночь стал ворочаться с боку на бок.

– Что с тобой? – спросила жена. – Ты никак не можешь успокоиться.

Мард-ипа ответил:

– Когда я пас стадо в лесу, то спал прямо на земле, подстелив под себя бурку, и мне было прохладно. А здесь донимает, тара, тонешь в перине. Нет, не могу я здесь спать!

Он слез с постели и стал у окна. Царская дочь рассердилась.

– Ты бредишь, или сон рассказываешь? Опомнись! – сказана она ему.

А Мард-ипа вместо того, чтобы сесть да поговорить с красавицей, схватился за подоконник, решив выпрыгнуть из окна...

Тут Удача, видя, что ничем не сможет помочь, закричала в страхе:

– Ум, Ум! Где ты? Ёеги спасать этого безумца!

– Хорошо, раз ты оказалась бессильной, я возьмусь за него, – сказал Ум.

И Ум вернулся к Мард-ипа. Он сразу пришел в себя, отошел от окна и, улыбаясь, посмотрел на красавицу.

– В эту ночь должны были встретиться две звезды. Я выглянул в окно, чтобы посмотреть на них. Я видел, как эти звезды соединились. Милая, будем и мы такими же друзьями, – сказал он.

И дарованная ему Удачей подруга жизни радостно улыбнулась.

Так в этом споре победил Ум.

Недаром говорится: удача слепа, а ум – зрячий.

Глаза удачи – это ум.